



جنسی جرائم کی رپورٹنگ

معلومات اور معاون گائیڈ



SOUTH WALES  
POLICE  
HEDDLU  
DE CYMRU


# CadwDeCymruYnDdiogel

south-wales.police.uk




swpolice

# KeepingSouthWalesSafe



آپ کی صحت اور تندرستی کو  
ہمیشہ اولیت دی جائے گی  
اور آپ سے ہمیشہ حساسیت  
اور احترام کے ساتھ پیش آیا  
جائے گا۔



اس طرح کے پریشان کن اور گہرے ذاتی معاملے کی اطلاع دینے کا فیصلہ مشکل ہے اور اس پر غالب آنے میں بہت سی رکاوٹیں ہوسکتی ہیں۔ یہ کتابچہ آسان الفاظ میں باختیار ہونے میں مختلف مراحل کی وضاحت کرتا ہے تاکہ آپ کس طرح آگے بڑھنا چاہتے ہیں کے بارے میں باخبر فیصلے کریں۔ یہ مدد اور یقین دہانیوں کا بھی تعین کرتا ہے جو آپ راستے میں وصول کرنے کے حقدار ہیں۔ ہم امید کرتے ہیں کہ اس سے کچھ رکاوٹیں کم ہوں گی اور اس مشکل وقت میں یقین دہانی ہوگی۔

یہ کتابچہ کسی ایسے شخص کے لیے معلومات فراہم کرنے کے لیے تیار کیا گیا ہے جو عصمت دری یا جنسی جرم کی رپورٹنگ پر غور کر رہا ہو، نیز ان کے لیے کہ جنہوں نے ایک رپورٹ کرنے کے بعد اپنا سفر شروع کر رکھا ہے۔

اس سفر کو کسی جرم کی اطلاع دینے کے ابتدائی فیصلے سے لے کر عدالتی طریقہ کار تک کے مراحل میں تقسیم کیا گیا ہے۔ راستے میں دستیاب معاونت کے بارے میں مشورے کے ساتھ، عمل کے ہر مرحلے سے کیا توقع کی جائے کے بارے میں معلومات فراہم کی گئی ہیں۔

### یہ کتاب مجھے کیا بتائے گی؟

یہ کتابچہ آپ کو سمجھنے میں مدد کرے گا:

صفحہ 4

پولیس تفتیش کے چار مراحل

صفحہ 9۔

اکثر پوچھے گئے سوالات (عمومی سوالات)

صفحہ 17۔

جنسی زیادتی اور عصمت دری کی اطلاع کیسے دی جائے جو کچھ عرصہ پہلے ہوا

صفحہ 18

سیورٹ سروسز تک کیسے رسائی حاصل کی جائے۔

صفحہ 20۔

لغت کے سیکشن میں تفتیشی الفاظ کی اصطلاح۔

یہ کتابچہ انٹرایکٹو ہے نیویگیشن (آگے پیچھے جانے کے لیے) میں آسانی کے لیے، براہ کرم اوپر درج آئٹمز یا ہر صفحے کے نچلے حصے پر موجود ہائپر لنکس پر کلک کریں۔

## پولیس تفتیش کے 4 مراحل۔

### مرحلہ 1

#### ابتدائی رپورٹ

ایک رپورٹ بنائی گئی ہے ، فرانزک ثبوت اکٹھے کیے گئے ہیں (جہاں ممکن ہو) اور سپورٹ ریفرل (مددگار حوالوں کی) پیش کی جائے گی۔

### مرحلہ 2

#### تحقیقات

آپ کا بیان لیا گیا ہے اور مزید شواہد اکٹھے کرنے کے ساتھ تحقیقات جاری ہے۔

### مرحلہ 1

ایک بار جب ہمیں ابتدائی رپورٹ دی جا چکی ہے تو ہم سب سے پہلے آپ کی حفاظت کو یقینی بنانے کے لیے کوئی ضروری کارروائی کریں گے۔ اس کے بعد آپ سے پوچھا جائے گا کہ آپ کے ساتھ کیا ہوا آپ پورا احوال بتائیں تاکہ اس کے بارے میں ہم تحقیقات کا پہلا مرحلہ شروع کریں۔

اگر آپ کے کیس میں کوئی حالیہ فرانزک ثبوت اکٹھا کیا جا سکتا ہے ، تو آپ کو جنسی حملوں کے ریفرل سنٹر (مثال کے طور پر نیو ہاتھ ویز یا ینس سیف) میں طبی معائنہ کے لیے جانے کے لیے کہا جا سکتا ہے لیکن صرف اس صورت میں جب یہ ضروری ہو اور صرف آپ کی رضامندی سے ۔

فیز 1 میں سرگرمیوں کا مطلب ہے کہ ہم اپنی تحقیقات شروع کر سکتے ہیں ، اہم ثبوت محفوظ کر سکتے ہیں اور آپ کو اور دوسرے لوگوں کو مزید نقصان سے بچا سکتے ہیں۔

ہم آپ کو ایک سپیشلسٹ سپورٹ سروس سے رجوع کرنے کی پیشکش کریں گے ، مثال کے طور پر ایک آزاد جنسی تشدد کے مشیر (ISVA) کو ، جو مجرمانہ انصاف کے پورے عمل میں آپ کی مدد کر سکتا ہے اور اگر آپ کی خواہش ہو تو آپ کے رابطے کے واحد نقطہ کے طور پر کام کر سکتا ہے۔ آپ ان سپورٹ سروسز کا خود حوالہ بھی دے سکتے ہیں۔ ہم نے صفحہ 19 پر کچھ قابل اعتماد سپورٹ سروس ایجنسیوں کو آپ کے لیے درج کیا ہے۔

### مرحلہ 2

فیز 2 کی سرگرمیاں ہمیں آپ کے رپورٹ کردہ جرم کے بارے میں مزید معلومات فراہم کرے گا۔

اپنی ابتدائی رپورٹ کے بعد ، آپ سے باضابطہ بیان دینے کے لیے کہا جائے گا۔ اسے بعض اوقات 'بہترین ثبوت حاصل کرنا' (ABE) کہا جاتا ہے ۔

#### 4 فیز

کیس (مقدمہ) تیار کرنا  
ہم مقدمہ تیار کرتے ہیں اور  
کراؤن پراسیکیوشن سروس  
(CPS) کے ساتھ کام کر  
سکتے ہیں۔

#### 3 فیز 3 استغاثہ کا فیصلہ

فیصلہ کیا گیا ہے کہ آیا مشتبہ افراد پر فرد  
جرم عائد کی  
جائے گی اور مقدمے کا سامنا کریں گے۔  
آپ کو اس فیصلے کے خلاف اپیل کرنے  
کا حق ہے۔

#### مرحلہ 3

اس مقام پر ، یہ محسوس ہو سکتا ہے کہ چیزیں  
سست پڑ رہی ہیں۔ اس مرحلے میں ہمارا مقصد  
ملزم کے خلاف ممکنہ ترین مقدمہ بنانا ہے جس  
میں اکثر وقت لگتا ہے ، بعض اوقات مہینے۔ تاہم  
، آپ کو اپنے مقدمے کی پیش رفت کے بارے  
میں باقاعدگی سے تازہ ترین معلومات فراہم کی  
جائے گی ، ایک رابطے کے منصوبے کے  
مطابق جو ہم آپ کے ساتھ قائم کریں گے۔  
اگر ہمیں یقین ہے کہ کافی شواہد موجود ہیں تو ہم  
کراؤن پراسیکیوشن سروس (سی پی ایس) سے  
کسی مشتبہ شخص کو جرم کے الزامات لگانے  
کے بارے میں ان کی رائے مانگیں گے اور جو  
ثبوت ہم نے جمع کیے ہیں ان کے ساتھ اشتراک  
کریں گے۔ یہ ہو سکتا ہے کہ۔  
پولیس کو لگتا ہے کہ استغاثہ جاری  
رکھنے کے لیے ناکافی ثبوت موجود ہیں۔

بیان میں جہاں آپ سے تفتیش میں مدد کے لیے  
ممکنہ حد تک تفصیل سے واقعہ کو یاد کرنے  
کے لیے کہا جائے گا۔

آپ کی رضامندی سے ، ABE ویڈیو ریکارڈ کیا  
جائے گا۔ اگر مقدمہ سماعت کے لیے جاتا ہے  
تو ، ویڈیو آپ کو ذاتی طور پر اپنی وضاحت  
پیش کرنے کے بجائے عدالت میں چلایا جا  
سکتا ہے۔

اس مرحلے کے دوران ہم آپ کے فون ، سوشل  
میڈیا اکاؤنٹس سے ثبوت محفوظ کرنے کے لیے  
آپ سے رضامندی مانگ سکتے ہیں یا دیگر  
تنظیموں کے پاس متعلقہ ریکارڈ کے بارے میں  
آپ سے پوچھ سکتے ہیں۔

آپ کو آپ کے مقدمے کی پیش رفت کے  
بارے میں تازہ ترین معلومات دی جائیں  
گی اور آپ ٹرائل سے پہلے کی تھراپی  
سمیت آزاد ، خفیہ مدد تک رسائی جاری رکھ  
سکتے ہیں۔

## آپ کا ISVA

ہمیشہ یقینی بنائے گا کہ آپ سمجھیں اور آرام دہ محسوس کریں۔

مقدمے کی سماعت کے بعد ، ملزم مجرم پایا جا سکتا ہے یا مجرم نہیں۔

اگر ملزم قصوروار پایا جاتا ہو تو انہیں عدالت سے سزا مل سکتی ہے۔ عدالت مختلف قسم کی سزاؤں کا حکم دے سکتی ہے ، اور کچھ مقدمات میں مجرم کا جیل نہ جانا نتیجہ ہو سکتا ہے ۔ اگر مجرم جیل جاتا ہے تو ، پروبیشن سروس اس شخص کی رہائی کے بعد شرائط کے ساتھ اس کا انتظام جاری رکھ سکتی ہے۔ گواہ رابطہ سروس آپ کو باخبر رکھنے کی ذمہ دار ہے کہ مجرم کب پیرول (جیل سے رہائی) کے اہل ہوگا۔ مقدمے کا نتیجہ کچھ بھی ہو ، ہم پورے عمل میں آپ کی مدد کریں گے۔

### حفاظت

تحقیقات کے چار مراحل کے علاوہ ، ہم آپ کی حفاظت اور دوسروں کی حفاظت کو یقینی بنانے کے لیے دوسرے کام بھی کریں گے۔ اس میں خطرے کا جائزہ لینا اور حفاظت کی تشخیص کرنا شامل ہے۔

، ایسی صورت میں ہم سی پی ایس کا حوالہ نہیں دیں گے ، اور تحقیقات بند کرنے کا فیصلہ کریں گے۔

آپ کو ان وجوہات سے مکمل طور پر آگاہ کیا جائے گا کہ ہمیں کیوں یقین ہے کہ ہم اس وقت آگے بڑھنے سے قاصر ہیں۔

### مرحلہ 4

اس مرحلے میں ، تمام دستیاب شواہد کا مکمل جائزہ لیا جاتا ہے اور فیصلہ کیا جاتا ہے کہ آیا اس مقدمے کے لیے کافی ثبوت ہیں کہ وہ عدالت میں جائے۔

اس مرحلے پر مقدمہ بند ہو سکتا ہے ، اگر یہ فیصلہ کر لیا جائے کہ حقیقت پسندانہ امکان کے لیے کافی شواہد دستیاب نہیں ہیں کہ اگر مقدمہ عدالت میں چلا گیا تو ملزم کو سزا دی جا سکتی ہے۔

مقدمہ بھی بند ہو سکتا ہے اگر پراسیکیوشن کو روکا جائے یا 'عوامی مفاد میں نہ ہو' ، مثال کے طور پر اگر ملزم بہت بوڑھا ہو یا مقدمہ چلانے کے لیے بیمار ہو۔

اگر آپ اپنے مقدمے کو بند کرنے کے فیصلے سے متفق نہیں ہیں تو ، آپ وکٹمز رائٹ ٹو ریویو (وی آر آر) اسکیم کے تحت فیصلے پر نظر ثانی کی حقدار ہیں۔

اگر یہ فیصلہ کیا جاتا ہے کہ آپ کے مقدمے کو عدالت میں لے جانے کے لیے کافی ثبوت موجود ہیں تو آپ پورے مقدمے کی کارروائی کے دوران ISVA اور گواہ رابطہ سروس کی مدد حاصل کر سکتے ہیں۔

“

آپ اس گائیڈ کو دیکھ رہے ہوں گے یہ سوچتے ہوئے کہ آیا آپ اگلا قدم اٹھائیں اور رپورٹ کریں۔ میں نے اپنے آپ سے اتفاق کیا تھا کہ میں کبھی رپورٹ نہیں کروں گی اور یہ راز میرے مرنے تک میرے ساتھ رہے گا۔

34 سال بعد ، غیر متوقع طور پر ، میں نے محسوس کیا، وقت مناسب تھا اور فون اٹھایا 101 پر پولیس کو کال کرنے کے لیے۔

ایک بچ جانے والی ساتھی کی حیثیت سے میں جانتی ہوں کہ یہ انتخاب کتنا مشکل ہے۔ جبکہ ہمارا تجربہ منفرد ہوگا ، بہت سے جذبات جو ہم محسوس کیے اور مقابلے کے

طریقہ کار جو ہم نے اپنائے ہوں گے ایک جیسے ہونگے۔

آپ کے ارد گرد ایسے لوگ ہیں جو آپ کی عمل کے دوران رہنمائی اور مدد کر سکتے ہیں اور مہیا کر سکتے ہیں جذباتی اور تندرستی کی مدد جس کی آپ مستحق ہیں ، کیونکہ آپ اس کے قابل ہیں۔ یہ گائیڈاس سپورٹ (مدد) کا حصہ ہے۔ ایک وقت میں ایک دن لیں اور اپنے آپ پر مہربان بنیں۔

”

سوزن ، بچ جانے والی۔

برطانیہ اور بیرون ملک دونوں میں ذاتی سول حکم نامے بھی ہیں جن کے لیے آپ درخواست دے سکتی ہیں۔ اگر آپ ان عملوں کے بارے میں مزید جاننا چاہتی ہیں تو آپ اپنے مخصوص ISVA یا پولیس افسر سے پوچھ سکتی ہیں۔

مشتبہ افراد کو روکنے کے دوسرے مواقع پر ، جیسے اسول حکم نامے کے لیے درخواست دینا۔ آپ کی فراہم کردہ معلومات کو مستقبل میں جرم کرنے کو روکنے اور دوسروں کی حفاظت کے لیے استعمال کیا جا سکتا ہے ،

” اس بات کو یقینی  
بنانا کہ آپ کے پاس  
صحیح حمایت  
موجود ہے اور  
مجرم کو دائرہ

”

انصاف میں لانا

## اکثر پوچھے گئے سوالات (FAQs)

تفتیش کے مراحل کے بارے میں پوچھے گئے عام سوالات ...

جانچ کا مقصد سب سے پہلے آپ کی طبی فلاح و بہبود کو یقینی بنانا ہے اور دوسرا کسی بھی زخمی کو ریکارڈ کرنا اور واضح نمونے لینا جس سے تفتیش میں مدد مل سکتی ہے۔ آپ طبی معائنے میں حصہ لینے کا انتخاب کر سکتی ہیں اور پھر بعد کی تاریخ میں فیصلہ کر سکتی ہیں کہ اگر آپ پولیس کے ساتھ جمع کیے گئے شواہد کا اشتراک کرنا چاہتی ہیں۔ اگر آپ اس انتخاب کے بارے میں مزید جاننا چاہتی ہیں تو براہ کرم اپنے کرائسس ورکر سے اس پر بات کریں۔

فرانزک ثبوت کو محفوظ رکھنے میں مدد کے لیے آپ کو جانچ سے پہلے دھونے، کھانے یا پینے سے گریز کرنا چاہیے۔ آپ جنسی حملہ ریفرل سنٹر میں شاور کر سکتی ہیں اور اپنے کپڑے تبدیل کر سکتی ہیں۔

**کیا آپ کو میرے فون یا سوشل میڈیا اکاؤنٹس سے معلومات ڈاؤن لوڈ کرنے کی ضرورت ہوگی؟**

ہمارا انکوائری کی تمام معقول لائنوں کی تحقیقات کرنا قانونی فرض ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ براہ راست جرم سے متعلقہ تمام معلومات اکٹھی کرنا، جس میں بعض اوقات آپ کے فون یا سوشل میڈیا اکاؤنٹس سے متعلقہ معلومات (ڈیٹا) ڈاؤن لوڈ کرنا بھی شامل ہوتا ہے۔

**فرانزک میڈیکل ٹیسٹ میں کیا ہوتا ہے؟**

اگر آپ حالیہ عصمت دری یا جنسی زیادتی کی اطلاع دے رہی ہیں جو کہ پچھلے سات دنوں میں ہوئی ہے، تو ہم تجویز کر سکتے ہیں کہ فرانزک ثبوت جمع کرنے کے لیے آپ کا طبی معائنہ کیا جائے۔ اگر فرانزک میڈیکل معائنہ کی ضرورت ہے اور آپ اس کے لیے رضامند ہیں، تو یہ جنسی حملہ ریفرل سینٹر میں ہوگا (مثال کے طور پر نیو پاتھ ویز یا ینس سیف)۔

اگرچہ آپ کسی بھی وقت جنسی زیادتی کی اطلاع دے سکتی ہیں، لیکن صرف ایک محدود وقت کا دائرہ ہے جس میں طبی فرانزک ثبوت لیے جا سکتے ہیں۔

جنسی حملہ ریفرل سینٹر میں، ایک کرائسس ورکر طبی معائنے کے عمل کے ذریعے آپ کی مدد کرے گا/گی۔

ایک نرس یا ڈاکٹر معائنہ کرے گا/گی۔ انہیں خاص طور پر تربیت دی جاتی ہے کہ یہ ممکنہ حد تک حساس طریقے سے کریں۔ آپ خاتون یا مرد نرس یا ڈاکٹر سے ملنے کی درخواست کر سکتی ہیں۔ نرس یا ڈاکٹر آپ کی میڈیکل بستری لیں گے اور مکمل طور پر بتائیں گے کہ کیا ہوگا، مثال کے طور پر سواہز (نمونوں) کا استعمال۔

اگر کسی فون/سوشل میڈیا ڈاؤن لوڈ کی

ضرورت ہو تو ، ایک افسر آپ کے فون تک رسائی کے لیے آپ کی تحریری رضامندی طلب کرے گا اور آپ کو تحریری معلومات دے گا کہ وہ کس مخصوص ڈیٹا تک رسائی حاصل کرنا چاہتے ہیں اور کیوں۔

اگر کسی مشتبہ شخص پر الزام عائد کیا جاتا ہے تو ، کوئی بھی معلومات جو استغاثہ عدالت میں استعمال کر سکتی ہے ، بشمول فون اور سوشل میڈیا ڈیٹا ، وکیل دفاع کو فراہم کرنا ضروری ہے اور اس وجہ سے ملزم کو معلوم ہو سکتا ہے۔

**کیا ملزم کا فون لیا جائے گا؟**

یہ مقدمے پر منحصر ہوگا۔ ہماری قانونی ذمہ داری ہے کہ ہم انکوائری کی تمام معقول لائنوں کی چھان بین کریں ، جس میں کسی بھی مشتبہ شخص کے فون پر متعلقہ معلومات کو ڈاؤن لوڈ کرنا اور جائزہ لینا شامل ہو سکتا ہے۔

**اگر میں پولیس کو اپنے فون ، سوشل میڈیا اکاؤنٹس ، میڈیکل یا ذاتی ریکارڈ تک رسائی نہیں دینا چاہتی تو کیا ہوگا؟**

A ہم صرف آپ کی رضامندی سے آپ کے فون ، سوشل میڈیا اکاؤنٹس یا دیگر ذاتی ریکارڈز کو ڈاؤن لوڈ یا ان تک رسائی حاصل کریں گے اور صرف وہی لیں گے جو جرم سے براہ راست متعلقہ ہو۔

اگر آپ افسران کو اس معلومات تک رسائی نہیں دینا چاہتی ہیں ، تو وہ آپ سے آپ کی وجوہات پر تبادلہ خیال کریں گے ،

اپنے فون کو حوالے نہ کرنے / خاص ریکارڈ ظاہر نہ کرنے اور آپ کے خدشات کو دور کرنے کی کوشش کریں۔

ہوسکتا ہے کہ آپ کی وجوہات کو عدالت میں پیش کیا جائے ، یہ بتانے کے لیے کہ ہم نے آپ کے فون سے معلومات کیوں نہیں حاصل کیں۔

اگر کسی مشتبہ شخص پر الزام عائد کیا جاتا ہے اور مقدمہ سماعت کے لیے جاتا ہے تو ، دفاع کا وکیل یہ تجویز کر سکتا ہے کہ اگر آپ کو کوئی معقول شبہ ہے کہ آپ کے ریکارڈ میں یا آپ کے فون جیسے ڈیجیٹل آلات پر متعلقہ معلومات موجود ہیں تو آپ کچھ چھپا رہے ہیں۔

**تفتیش کے حصے کے طور پر پولیس کو کس سے رابطہ کرنے کی ضرورت ہے اور کس کو بتایا جائے گا کہ میں نے کسی جرم کی اطلاع دی ہے؟**

ہم متاثرین اور جرائم کے گواہوں کی شناخت ظاہر نہ کرنے میں بہت احتیاط کرتے ہیں۔

اگر آپ کے مقدمے میں گواہ موجود ہیں تو ہم ان سے رابطہ کر سکتے ہیں اور اگر یہ کیے بغیر آپ کے مقدمے کے بارے میں معلومات اکٹھا کرنا ناممکن ہے تو ان میں سے کچھ کو آپ کا نام بتانا پڑ سکتا ہے ۔

اگر کسی مشتبہ شخص سے انٹرویو لیا جاتا ہے تو ہمیں انہیں آپ کا نام بتانا ہوگا۔

اگر آپ کی عمر 16 سال سے کم ہے تو ہمیں آپ کے والدین یا سرپرست کو مطلع کرنے کی ضرورت ہوگی۔

آپ کا نام یا تفصیلات شائع کرنا کسی کے لیے بھی قانون کے خلاف ہے

## مقدمے کی قیادت کرنے

والا پولیس آفیسر (OIC) آپ

کے ساتھ رابطے میں رہے گا

اور آپ عدالت کے مقدمے

سے پہلے مظلوم اور گواہ

کی دیکھ بھال کی ٹیم سے

رابطہ بھی حاصل کریں گے۔

ذاتی طور پر اپنی گواہی دینے کے بجائے آپ  
عوامی گیلری خالی کروا کر نجی طور پر  
ثبوت دے سکتی ہیں۔ اور آپ کے ثبوت دینے

میں مدد کے لیے مترجم یا بیچوانوں کا استعمال۔  
ان خصوصی اقدامات کا فیصلہ آپ کے ساتھ وقت  
سے پہلے کیا جائے گا ، تاکہ یہ یقینی بنایا جا  
سکے کہ جگہ جگہ آپ کے لیے اقدامات درست  
ہیں۔

اگر آپ چاہیں تو ، آپ مقدمے کی سماعت سے  
پہلے عدالت کا دورہ کر سکیں گی تاکہ اطراف  
نظر ڈال سکیں اور عدالتی عمل آپ کو سمجھایا  
جا سکے۔

اس کی مثال کے طور پر کہ مقدمے کی  
کارروائی کا گواہ بننا کیسا ہے براہ کرم یہ  
یوٹیوب ویڈیو دیکھیں کہ یہ کیسا ہے۔

ایک آزاد جنسی تشدد کا مشیر (ISVA) ، نیز  
گواہ سروس ، مقدمے کی کارروائی سے پہلے  
اور دوران آپ کی مدد کر سکتی ہے۔

جو آپ کی شناخت کر سکتا ہے (بشمول سوشل  
میڈیا پر) ، کیونکہ جن لوگوں نے جنسی جرائم  
کی اطلاع دی ہے انہیں خود بخود تاحیات نام  
ظاہر نہ کرنے کا حق دیا جاتا ہے۔

تفتیش مکمل کرنے میں کتنا وقت لگتا ہے؟

کوئی مقررہ وقت کا دائرہ نہیں ہے ، لیکن پولیس  
کی تحقیقات طویل ہوسکتی ہیں اور ہفتوں کے  
بجائے مہینوں لگیں گے۔ بہت کم مقدمات میں  
تحقیقات میں زیادہ وقت لگ سکتا ہے ، مثال کے  
طور پر جہاں نئے شواہد سامنے آتے ہیں یا متعلقہ  
شواہد کے حصول میں تاخیر ہوتی ہے۔ متاثرین  
کے لیے ضابطہ اخلاق کا مطلب ہے کہ آپ کو  
آپ کے مقدمے کے بارے میں باخبر رکھنے اور  
باقاعدہ تازہ ترین معلومات حاصل کرنے کا حق  
حاصل ہے۔ انگلینڈ اور ویلز میں جرائم کے  
متاثرین کے لیے ضابطہ اخلاق پڑھیں۔

کیا مجھے عدالت جانا پڑے گا؟

اگر کسی ملزم پر الزام عائد کیا جاتا ہے اور وہ  
'مجرم نہیں' کی درخواست کرتا ہے تو یہ بہت  
ممکن ہے کہ آپ کو عدالت میں ثبوت دینے کے  
لیے کہا جائے۔ آپ کے لیے عدالت میں ثبوت دینا  
آسان بنانے کے لیے 'خصوصی اقدامات' موجود  
ہیں ، مثال کے طور پر اسکرین کے پیچھے یا  
لائبو ویڈیو لنک کے ذریعے ثبوت دے کر۔ دیگر  
خصوصی اقدامات کے اختیارات میں شامل ہو  
سکتے ہیں: پہلے سے ریکارڈ شدہ ABE (مرحلہ  
2 دیکھیں) عدالت میں چلایا جاتا۔

“ آپ نے بہادری سے قدم اٹھایا ہے۔ اگرچہ سب کچھ ناواقف اور مشکل لگتا ہے ، آپ یہ بالکل کر سکتی ہیں۔

آپ کو اکیلے اس کا سامنا کرنے کی ضرورت نہیں ہے ، آپ کی رہنمائی اور حمایت کے لیے مدد دستیاب ہے ، براہ کرم صرف پوچھیں۔

اچھی دیکھ بھال کریں ، جب آپ کو ضرورت ہو آرام کریں ، جب آپ کو ضرورت ہو تو روئیں اور اپنے آپ پر مہربان رہیں۔ ”

بیڈی ، بچ جانے والی

## جنسی جرائم کی رپورٹنگ کے بارے میں پوچھے گئے عمومی

### سوالات ...

اگر آپ نہیں چاہتی ہیں تو آپ کو پولیس کی مکمل تفتیش یا عدالت میں استغاثہ کے ساتھ جانے کی ضرورت نہیں ہے۔ کسی بھی طرح سے، جو معلومات آپ ہمیں فراہم کرتی ہیں وہ اب بھی جرائم کے نمونوں، مقامات یا عادی مجرموں کی شناخت کے لیے استعمال کی جا سکتی ہیں، خاص طور پر اگر آپ ہمیں رسمی بیان دینے کے قابل ہوں۔

### جرم کا شکار ہونے کی حیثیت سے میرے کیا حقوق ہیں؟

جرم کا شکار ہونے کے ناطے، جب آپ ہمیں اپنے جرم کی اطلاع دیں گی تو آپ کو حقوق اور استحقاق حاصل ہوں گے۔ مثال کے طور پر آپ کو حق ہے کہ آپ کے جرم کو بلا تاخیر ریکارڈ کیا جائے؛ تحقیقات کے بارے میں معلومات فراہم کی جائیں سپورٹ سروسز سے رجوع کیا جائے جو آپ کے لیے صحیح ہیں اور ایک وکٹم پرسنل سٹیٹمنٹ تحریر کی جائے جو آپ کو عدالت اور مجرم کو یہ بتانے دیتی ہے کہ اس جرم نے آپ پر ذاتی طور پر کیا اثر ڈالا ہے۔ اگر آپ ہامرے سلوک یا مقدمے میں کیے گئے فیصلے سے ناخوش ہیں تو آپ کو شکایت کرنے یا اپنے مقدمے کا جائزہ لینے کا حق ہے۔ یہ حقوق انگلینڈ اور ویلز میں جرائم کے شکار افراد کے ضابطہ اخلاق میں بیان کیے گئے ہیں

مجھے یقین نہیں ہے کہ میں پولیس کو رپورٹ کرنا چاہتی ہوں۔ کیا کوئی ہے جس کے ساتھ میں اس بارے میں بات کر سکتی ہوں؟

رپورٹ کرنا مشکل محسوس ہو سکتا ہے۔ اگر آپ ہمیں رپورٹ کرنے سے پہلے اپنے فیصلے کے بارے میں بات کرنا چاہتی ہیں، تو آپ جنسی حملہ حوالہ مرکز (SARC) سے رابطہ کر سکتی ہیں، یا آپ ایک آزاد سروس لیبو فیر فری 'ا سے رابطہ کر سکتی ہیں جو کہ جنسی تشدد کے بارے میں مدد اور مشورے فراہم کرتے ہیں۔ اگر آپ رپورٹ نہ کرنے کا فیصلہ کرتی ہیں تو آپ کے لیے ہمیں رپورٹ کرنا ضروری نہیں ہے

### کیا میں پولیس کو رپورٹ کر کے صحیح کام کر رہی ہوں؟

ہر رپورٹ قابل قدر ہے۔ یہاں تک کہ اگر آپ یہ فیصلہ کرتی ہیں کہ آپ مکمل تفتیش یا فوجداری مقدمے میں حصہ لینا نہیں چاہتی ہیں، تب بھی ہمارے لیے رسمی بیان دینا مددگار ثابت ہو سکتا ہے۔ آپ کی رپورٹ آپ کو یا دوسروں کو نقصان سے بچانے، ممکنہ عادی مجرموں کی شناخت کرنے اور جرائم کے بارے میں بہتر تفہیم پیدا کرنے میں مدد کر سکتی ہے، چاہے آپ جو رپورٹ کر رہی ہیں وہ بہت پہلے ہو چکا ہو۔ ایک بار جب آپ نے کسی جرم کی اطلاع دی تو آپ کسی بھی وقت اپنی شکایت واپس لے سکتی ہیں۔

انگلینڈ اور ویلز میں جرائم کے متاثرین کے لیے ضابطہ اخلاق پڑھیں۔

**مجھے مدد کہاں سے مل سکتی ہے اور کیا میں تھراپی حاصل کر سکتی ہوں؟**

SVAs تفتیش اور عدالتی عمل کے دوران قابل ، ہمدردانہ اور آزادانہ مدد فراہم کر سکتے ہیں۔ آپ ISVA سپورٹ تک بھی رسائی حاصل کر سکتی ہیں اگر آپ نے پولیس کو اطلاع نہیں دی ہے کہ آپ کے ساتھ کیا ہوا ہے۔ اس کتابچے کا صفحہ 19 ISVAs کے بارے میں مزید معلومات فراہم کرتا ہے۔

ماہر معاون خدمات کی فہرست آپ رپورٹ کے عمل کے کسی بھی مرحلے میں آزاد ، خفیہ تھراپی حاصل کر سکتی ہیں ، بشمول جب کہ تحقیقات جاری ہے۔ اگر آپ کا مقدمہ عدالت میں جاتا ہے تو ، ہمیں کراؤن پراسیکیوشن سروس کو بتانا ہوگا کہ آپ کو تھراپی حاصل ہوئی ہے ، اور وہ مشاورت کے نوٹس کے متعلقہ حصوں تک رسائی کی درخواست کر سکتے ہیں ، جو پھر وکیل دفاع کے سامنے آسکتے ہیں۔

آپ اپنے معالج اور مشیر کے ساتھ مشاورت کے نوٹس کے افشا ہونے کے امکانات کے بارے میں کسی بھی تشویش پر بات کر سکتے ہیں۔ بنیادی طور پر ، آپ کے لیے ضروری ہے کہ جتنی جلدی آپ کو ضرورت ہو کسی بھی مدد کو حاصل کریں ، بجائے تفتیش کے ختم ہو جانے تک ۔

کیا میں اپنے دوستوں اور خاندان سے اس مقدمے کے بارے میں بات کر سکتی ہوں؟

اپنے ثبوت کی طاقت کو بچانے کے لیے ، یہ بہت ضروری ہے کہ آپ نے جو کچھ ہمیں بتایا ہے اس کی تفصیلات کے بارے میں کسی اور کے ساتھ بات نہ کریں۔ تاہم ، آپ خاندان اور دوستوں سے اس بارے میں بات کر سکتے ہیں کہ آپ کیسا محسوس کر رہے ہیں تاکہ وہ آپ کی مدد کر سکیں۔

**کیا یہ خبروں میں آئے گا؟**

یہ صحافیوں سمیت کسی کے لیے بھی قانون کے خلاف ہے

آپ کا نام یا کوئی ایسی تفصیلات شائع کرانا جو آپ کی شناخت ظاہر کر سکتا ہوں ، بشمول سوشل میڈیا پر۔

اس کی وجہ یہ ہے کہ جو لوگ پولیس کو جنسی جرائم کی اطلاع دیتے ہیں انہیں از خود تاحیات نام ظاہر نہ کرنے کا حق دیا جاتا ہے۔

اگر آپ مقدمے کی سماعت کے لیے جاتے ہیں تو عدالتیں عوام کے لیے کھلی ہوتی ہیں اور وہاں ایک رپورٹر موجود ہو سکتا ہے جو اس مقدمے کی رپورٹنگ کرنا چاہتا ہو ، لیکن میڈیا کو آپ کا نام یا کوئی ایسی معلومات شائع کرنے کی اجازت نہیں ہے جو آپ کی شناخت کر سکے۔

بعض اوقات ہم ایک مقدمے کے بارے میں ایک پریس ریلیز جاری کرتے ہیں جہاں یہ سوچا جاتا ہے کہ یہ عوامی مفاد میں ہے (مثال کے طور پر گواہوں یا دیگر ممکنہ متاثرین کی تلاش) ، لیکن پولیس آپ کا عوامی طور پر نام نہیں دے سکتی۔

## آپ کسی بھی نقطہ پر رک سکتی ہیں یا روک سکتی ہیں ، یہاں کبھی بھی کوئی دباؤ نہیں ہوگا۔

اگر آپ تفتیش میں آگے نہیں بڑھنا چاہتی ہیں یہاں تک کہ ہر تیار کردہ رپورٹ جو ہمیں مجرموں ، جرائم کے نمونوں ، مقامات کے بارے میں جاننے میں مدد دے سکتی ہے اور عادی مجرموں کی شناخت اور انہیں مزید نقصان پہنچانے سے روکنے میں ہماری مدد کر سکتی ہے۔ ہمیں وجہ بتا کہ آپ اب آگے کیوں نہیں بڑھنا چاہتی ہیں ہمارے لیے جرائم کے متاثرین کی مدد ہم کیسے کرتے ہیں کو بہتر بنانے میں مددگار ہو سکتا ہے ۔

میرا مقدمہ کسی ملزم پر الزام عائد کیے بغیر بند کر دیا گیا ہے۔ کیا میں فیصلے کو چیلنج کر سکتی ہوں؟

جی ہاں وکٹمز رائٹ ٹو ریویو اسکیم کا مطلب ہے کہ آپ اس فیصلے کی وضاحت کی حقدار ہیں اور اگر آپ چاہیں تو اس پر نظر ثانی کرائیں۔

اگر ہم نے مقدمہ بند کرنے کا فیصلہ کیا ہے تو آپ فیصلے پر اپیل کر سکتی ہیں اور نظر ثانی کی درخواست کر سکتی ہیں۔ یہ فیصلہ کیے جانے کے تین ماہ کے اندر ہونا چاہیے۔

ہم آپ کی گمنامی کی حفاظت بہت سنجیدگی سے لیتے ہیں اور مظلوم کی گمنامی کی حفاظت میں تجربہ کار ہیں۔

میں تفتیش کو تکلیف دہ اور دباؤ ڈالنے والا پارہی ہوں۔ کیا مجھے مدد مل سکتی ہے؟

جو کچھ آپ کے ساتھ ہوا ہے اس کی اطلاع دینا آسان نہیں ہے اور بعض اوقات پولیس کی تفتیش تکلیف دہ یادیں واپس لاتی ہے اور جذباتی طور پر مشکل ہو سکتی ہے۔

ہم آپ کو تفتیش کے پہلے مرحلے میں ایک خصوصی سپورٹ سروس سے رجوع کروائیں گے ، جس کے ساتھ آپ اپنے خدشات اور تجربات پر تبادلہ خیال کر سکتے ہیں۔

ISVA مجرمانہ انصاف کے عمل کے ذریعے جنسی جرائم کے متاثرین کی مدد کرنے میں تجربہ کار ہیں اور آپ کی مدد کے لیے موجود ہیں۔ آپ صفحہ 19 پر درج خصوصی معاون خدمات سے بھی رابطہ کر سکتی ہیں۔

اگر میں مزید تفتیش کے عمل سے نہیں گزرنا چاہتی تو کیا میں اس عمل کو روک سکتی ہوں یا اپنی رپورٹ واپس لے سکتی ہوں؟

آپ کسی بھی وقت تفتیش کی حمایت واپس لے سکتی ہیں۔ اگر آپ نہیں چاہتی تو آپ کو پولیس کی تفتیش میں حصہ لینے یا استغاثہ کی حمایت کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر آپ اپنا ذہن بدل لیتی ہیں تو آپ ہمیشہ اپنے کیس کو بعد میں کسی نقطے پر کھولنے کی درخواست کر سکتی ہیں ۔



آپ کا ISVA اس عمل کے ذریعے آپ کی مدد کر سکے گا۔

متاثرین کے جائزے کے اسکیم کے بارے میں پڑھیں۔

میں شکایت کیسے کروں اگر میں ناخوش ہوں کہ پولیس نے میرے ساتھ کیا سلوک کیا یا میری رپورٹ کے ساتھ نمٹے؟

آپ ہماری ویب سائٹ پر ساؤتھ ویلز پولیس کے خلاف شکایت درج کروا سکتی ہیں۔ اگر آپ اپنی شکایت کے نتائج سے مطمئن نہیں ہیں یا براہ راست ہم سے شکایت نہیں کرنا چاہتی ہیں تو آپ وکٹمز کمشنر سے رابطہ کر سکتی ہیں جسے حکومت کی طرف سے مقرر کیا گیا ہے تاکہ وہ متاثرین اور جرائم کے گواہوں کی نمائندگی کر سکے۔ متاثرین کمشنرز کی ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔

اگر ہم آپ کا مقدمہ بند کرتے ہیں تو آپ کو ایک باضابطہ خط ملے گا جس میں فیصلے اور اس بارے میں معلومات دی گئی ہیں کہ آپ اپیل کیسے کر سکتی ہیں۔ مقدمہ نہ چلانے کے پولیس کے فیصلے پر نظر ثانی کی درخواست کرنے کے بارے میں پڑھیں۔

اگر ہم نے مقدمے کو کراؤن پراسیکیوشن سروس (سی پی ایس) کے حوالے کیا ہے اور سی پی ایس نے چارج نہ کرنے کا فیصلہ کیا ہے تو، وکٹمز رائٹ ٹو ریویو (وی آر آر) اسکیم بھی آپ کو اس سی پی ایس فیصلے پر نظر ثانی کا حقدار بناتی ہے۔

اگر آپ اپنے وی آر آر کو استعمال کرنے کا فیصلہ کرتی ہیں تو، پراسیکیوٹر جس نے آپ کا مقدمہ بند کرنے کا فیصلہ کیا ہے وہ آپ سے مل کر ان کے فیصلے کی وضاحت کرے گا اور سی پی ایس کو فیصلے پر نظر ثانی کرنی ہوگی۔

# جنسی حملوں اور عصمت دری کی رپورٹ کیسے کریں جو کچھ وقت پہلے ہوا

ہم آپ کی خواہشات کو اپنے ہر کام کے مرکز میں رکھتے ہیں۔ اگر آپ فیصلہ کرتی ہیں کہ آپ کسی تفتیش یا مجرمانہ کاروائی میں شامل نہیں ہونا چاہتی ہیں تو، ہمیں باضابطہ بیان دینا اب بھی مددگار ثابت ہوسکتا ہے کیونکہ اس کا استعمال آپ کو یا دوسروں کو مزید نقصان سے بچانے، ممکنہ عادی مجرموں کی شناخت اور جرم کی تفہیم کو بہتر بنانے کے لیے کیا جاسکتا ہے۔ ہر رپورٹ ہمارے لیے قیمتی ہے۔

ہم پورے عمل میں آپ کی مدد کریں گے اور آپ کو ماہرین کی مدد اور حفاظت کے لیے حوالہ پیش کریں گے۔

آپ صفحہ 19 پر سپورٹ (معاونت) تک رسائی کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکتی ہیں۔

آپ ہمیں کسی بھی وقت ہونے والے جنسی حملے یا عصمت دری کی اطلاع دے سکتی ہیں، چاہے یہ مہینے، سال یا دہائی پہلے ہو۔ ہم ہر رپورٹ کو سنجیدگی سے لیتے ہیں، چاہے کتنا ہی وقت گزر جائے۔

ہم سمجھتے ہیں کہ بہت سی وجوہات ہیں کہ کوئی شخص کسی کو جو کچھ ہوا ہے اس کے بارے میں بتانے میں تاخیر کر سکتا ہے۔ ہم یہ بھی جانتے ہیں کہ متاثرین کو یہ سمجھنے میں وقت لگتا ہے کہ جو کچھ ہوا ہے وہ جرم ہے، یا کئی وجوہات کی بناء پر، وہ اس واقعے کی اطلاع دینے کے لیے تیار محسوس نہیں کر سکتے۔

کچھ عرصہ پہلے ہونے والی کسی چیز کی اطلاع دینے کے لیے، براہ کرم 101 پر کال کریں۔ کال ہینڈلر آپ سے چند سوالات پوچھے گا کہ آپ کی کس طرح بہترین مدد کی جاسکتی ہے۔

اس کے بعد ایک ماہر افسر آپ سے ملنے کا بندوبست کرے گا، رسمی شکایت کرنے کے بارے میں آپ کے اختیارات کی وضاحت کرے گا اور کہ تفتیش کیسے آگے بڑھ سکتی ہے۔

ہم شواہد اکٹھے کرنے اور ملزم کے خلاف مقدمہ بنانے کے لیے ہر ممکن کوشش کریں گے، چاہے کتنا ہی عرصہ پہلے جرم ہوا ہو۔

## سپورٹ (معاونت) تک رسائی

یہ ہمیشہ آپ کا انتخاب ہے۔

اگر آپ نے رپورٹ کرنے کا  
فیصلہ نہیں کیا ہے تو آپ اب  
بھی مشورہ حاصل کر سکتی  
ہیں اور جنسی تشدد سے  
بچنے والوں کے لیے خدمات  
سے مدد حاصل کر سکتی

ہیں۔

پولیس کی شمولیت کے بغیر ، SARC میں نرس  
یا ڈاکٹر ماہرین آپ کی جانچ کر سکتے ہیں کہ  
آپ ٹھیک ہیں اور ڈی این اے ثبوت کی تلاش کر  
سکتے ہیں ، جو وہ آپ کے مقدمے کی حمایت  
کے لیے محفوظ کریں گے۔ اگر آپ چاہتی ہیں تو  
یہ آپ کو بعد میں پولیس کی باضابطہ رپورٹ  
دینے کا اختیار فراہم کرتا ہے۔

اگر آپ جنسی زیادتی یا عصمت دری کا شکار  
ہوئی ہیں تو آپ ماہرین کی معاونت کی خدمات  
تک رسائی حاصل کر سکتی ہیں۔ یہ خدمات مفت  
ہیں اور ہر کسی کے لیے دستیاب ہیں۔ ان ماہرین  
کی معاونت کی خدمات تک رسائی حاصل کرنے  
سے پہلے آپ کو کسی حوالے کی ضرورت نہیں  
ہے یا ہمیں کسی واقعے کی اطلاع دینے کی  
ضرورت نہیں ہے۔

یہ سہولیات مختلف طریقوں سے آپ کی مدد کر  
سکتی ہیں ، بشمول اگر آپ پولیس رپورٹ کرنے  
کے بارے میں سوچ رہی ہیں تو ہم خفیہ رکھی  
جانے والی گفتگو کی پیشکش کرتے ہیں ، لیکن  
اس بارے میں پر یقین نہیں کہ اس میں کیا شامل  
ہے اور اس پر بات کرنا چاہیں گے۔ اگر آپ ہمیں  
رپورٹ کرنے کا فیصلہ کرتی ہیں تو ، آپ کو  
تفتیش اور عدالتی عمل کے دوران مدد مل سکتی  
ہے۔

### متبادل رپورٹنگ کے اختیارات

جنسی حملوں کے حوالہ دینے والے مراکز  
کے ذریعے ، یا نیو پاتھ ویز یا Ynys Saff  
، یا آزاد سروس لیو فیر فری ، بجائے براہ  
راست ہمارے پاس آنے کے ۔

آپ کسی جرم کی اطلاع دے سکتے ہیں یا ساوتھ ویلز میں درج ذیل تنظیموں میں سے کسی کے ذریعے مدد حاصل کر سکتے ہیں۔



### نیو پاتھ ویز New Pathways

میرتھیر اور سوانسی میں ریپ کرائس اور جنسی استحصال کی معاونت کی خدمات۔ اگر آپ کو صدمے کا سامنا ہے، خاص طور پر عصمت دری یا جنسی زیادتی کا، وہ پرکھیں گے نہیں اور وہ مدد کے لیے موجود ہیں۔

فون: 01685 379 310 - ٹویٹر: @newpathways  
ای میل: enquiries@newpathways.org.uk



### ینس سیف Ynys Saff

کارڈف کے مرکز میں واقع ہے اور ان لوگوں کے لیے ایک خدمت پیش کرتا ہے جو کارڈف اور گلیمورگن کے علاقوں میں رہتے ہیں یا کسی واقعے کا تجربہ کرتے ہیں۔

ٹیلی فون: 02920 335975۔ ویب سائٹ:

www.cardiffandvaleuhb.wales.nhs.uk



### لیو فر فری Live Fear Free

ویلز بھر میں خواتین کے خلاف تشدد، گھریلو زیادتی اور جنسی تشدد کے بارے میں مدد اور مشورے فراہم کرنا۔ ٹیلی فون: 0808 80 10 800۔

ویب سائٹ: [www.gov.wales/live-fear-free](http://www.gov.wales/live-fear-free)



ساوتھ ویلز پولیس۔

999 پر کال کریں - ہمیشہ ایمرجنسی میں 999 پر کال کریں۔

کال 101 - ہمارا غیر ہنگامی ٹیلی فون نمبر پر 7/24 عملہ موجود ہے۔ کیا ہوا ہے کی اطلاع دینے کے لیے کال کریں یا صرف کچھ مشورہ لیں۔

آن لائن رپورٹ کریں - اگر آپ پہلی بار ٹیلی فون پر بات کرنے کے بجائے آن لائن رپورٹ کرنا چاہتے ہیں تو یہ محفوظ اور خفیہ ہے۔

[www.south-wales.police.uk/ro/report/ocr/af/how-to-report-a-crime/](http://www.south-wales.police.uk/ro/report/ocr/af/how-to-report-a-crime/)



# فرہنگ

اس سیکشن میں وہ الفاظ اور شرائط شامل ہیں جن کا آپ کو سامنا ہو اگر آپ رپورٹ کریں ، یا جنسی زیادتی یا عصمت دری کے تجربے کی اطلاع پولیس کو دینے کے بارے میں سوچ رہی ہیں۔ ہمیشہ پولیس یا معاون خدمات جن کے ساتھ آپ مشغول ہیں کو بتائیں کہ کوئی بھی ایسی چیز جسے آپ نہیں سمجھتیں ، یا اگر آپ کے پاس کوئی سوالات ہیں۔ مجرمانہ انصاف کے عمل کی وضاحت کرنا ان کا کام ہے۔

A

بہترین ثبوت حاصل کرنا (ABE)

اے بی ای ایک رسمی بیان ہے جو آپ پولیس کو تفتیش کے فیز 2 میں دے سکتے ہیں۔ آپ سے کہا جا سکتا ہے کہ زیادہ سے زیادہ تفصیل سے یاد رکھیں کہ کیا ہوا ہے اور چند سوالات کے جوابات دیں۔ آپ کی رضامندی سے ، یہ بیان پولیس افسر کے لکھے جانے کے بجائے 'ویڈیو ریکارڈ' کیا جائے گا۔ اگر آپ کا مقدمہ عدالت میں جاتا ہے تو ، ویڈیو میں ریکارڈ شدہ ABE بیان عدالت میں چلایا جا سکتا ہے ، بجائے اس کے کہ آپ ذاتی طور پر اپنا ثبوت دیں۔ بہت سے متاثرین کو یہ آسان لگتا ہے۔  
تصدیق/حلف

ایک اعلان جو کسی کو عدالت میں ثبوت دینے سے پہلے دینا چاہیے ، قسم کھانا کہ وہ جو کہیں گے سچ ہوگا۔ تصدیق غیر مذہبی ہے۔ حلف اس کی مذہبی قسم ہے ، ایک مقدس کتاب پر حلف لیا گیا ہے۔ رضامندی کی عمر۔

رضامندی کی عمر وہ عمر ہے جس میں کسی شخص کو قانونی طور پر قابل سمجھا جاتا ہے/جنسی عمل کے لیے رضامندی کے قابل۔ یہ کسی شخص کی کم از کم عمر ہے جس کے ساتھ کسی دوسرے شخص کو جنسی سرگرمی میں مشغول ہونے کی قانونی اجازت ہے۔ انگلینڈ اور ویلز میں رضامندی کی عمر 16 سال ہے۔

مجرمانہ ذمہ داری کی عمر۔

یہ کم از کم عمر ہے کہ کسی شخص کو گرفتار کیا جا سکتا ہے اور اس پر جرم عائد کیا جا سکتا ہے۔ انگلینڈ اور ویلز میں یہ عمر 10 سال ہے۔

گمنام (ایک شخص کا)

نام سے نا قبیل شناخت رہنا۔

گمنامی

نام ظاہر نہ کرنے کی شرط

دخول سے حملہ۔

یہ ایک جنسی حملہ ہے جہاں مجرم متاثرہ میں جسم کے کسی حصے یا کسی شے کے ساتھ داخل کرتا ہے ، بغیر اس یقین کے کہ متاثرہ نے رضامندی ظاہر کی ہے۔ مثال کے طور پر ، ہاتھ یا انگلیوں کا استعمال۔

## B

ضمانت کی شرائط

کسی ملزم کو کسی جرم کے لیے گرفتار کیے جانے کے بعد ، اگر اسے 'ضمانت' مل جاتی ہے تو اسے گھر جانے کی اجازت دی جاسکتی ہے یا اس کے مقدمے کی تاریخ تک کسی مختلف ، مخصوص پتے پر۔ انہیں صرف اس صورت میں رہا کیا جائے گا جب وہ ضمانت کی شرائط پر عمل کرنے کا وعدہ کریں جیسے کچھ لوگوں سے رابطہ نہ کرنا ، یا کسی مخصوص وقت پر تھانے میں رپورٹ کرنا۔ ازیر تفتیش رہائی 'بھی دیکھیں۔

بیرسٹر۔

ایک وکیل جو عدالت میں مقدمہ پیش کرتا ہے۔ دفاع اور استغاثہ دونوں کے پاس ایک بیرسٹر ہوگا۔ مجرمانہ معاملات میں ، بیرسٹر جامہ (لباس) اور وگ پہن سکتے ہیں ، جیسا کہ اکثر ٹی وی پر دیکھا جاتا ہے۔ خصوصی اقدامات آپ کو ان وگوں اور پوشاکوں کو عدالت میں ہٹانے کی اجازت دیتے ہیں اگر آپ انہیں خوفزدہ یا پریشان کن پاتے ہیں۔

## C

سول احکامات

سول احکامات کی بہت سی مختلف اقسام ہیں۔ یہ وہ احکامات ہوسکتے ہیں جنہیں آپ خود جاری کروا سکتے ہیں ، جیسے کہ کوئی تنگ نہ کرنے کا حکم نامہ یا روکنے کا حکم نامہ۔ ایسے سول احکامات بھی ہیں جن کے لیے پولیس اس مقصد کے لیے درخواست دے سکتی ہے تاکہ کسی ایسے شخص پر شرائط عائد کر کے بار بار جرم ہونے کو روکا جاسکے جس نے متعلقہ طرز عمل کا نمونہ دکھایا ہو ، جیسا کہ فوجداری رویے کا حکم۔

متاثرین کے لیے ضابطہ اخلاق۔

ایک سرکاری دستاویز جو متاثرین کے حقوق کا تعین کرتا ہے اور کم سے کم معیارات طے کرتا ہے جو پولیس اور سی پی ایس جیسی تنظیموں کو جرم کے متاثرین کو فراہم کرنا ہوتے ہیں۔ انگلینڈ اور ویلز میں جرائم کے متاثرین کے لیے ضابطہ اخلاق پڑھیں۔

شکایت کرنے والا۔

وہ شخص جو کسی دوسرے کے خلاف عدالت میں مقدمہ لائے۔

## رضامندی

اس کا مطلب ہے کہ آپ کچھ ہونے کے لیے اپنی اجازت دے رہے ہیں۔ رضامندی کو مطلع اور مرضی سے ہونا چاہیے۔ رضامندی کی آزادی رکھنے کا مطلب یہ ہے کہ انتخاب کرنے کی آزادی ہو ، جانتے ہوئے کہ اگر آپ انکار کرتے ہیں تو آپ کا کچھ برا نہیں ہوگا۔ 'رضامندی کی صلاحیت' رکھنے کا مطلب یہ ہے کہ ایک فرد اپنی پسند کے مضمرات اور نتائج کو سمجھنے کے قابل ہے ، اور اس انتخاب کو دوسرے تک پہنچانے کے قابل ہے۔

## عدالت

ایک عمارت جہاں مقدموں کی سماعت ہوتی ہیں۔ ان عمارتوں میں عام طور پر کئی عدالتی کمرے ہوتے ہیں ، اس لیے امکان ہے کہ ایک دن میں وہاں ایک سے زیادہ مقدمات ہوں گے۔

## جرح

یہ وہ جگہ ہے جہاں بیرسٹر مقدمے کے دوران سوالات پوچھتے ہیں ، مثال کے طور پر استغاثہ کا بیرسٹر گواہ یا مدعا علیہ سے سوالات پوچھ سکتا ہے ، اور دفاعی بیرسٹر متاثرہ یا گواہ کے سوالات پوچھ سکتا ہے۔

کراؤن پراسیکیوشن سروس (سی پی ایس)

وکلاء کا ایک آزاد گروپ جو فیصلہ کرتا ہے کہ پولیس کی طرف سے پیش کیے گئے مقدمات عدالت میں جائیں گے۔ سی پی ایس اس کے بعد مقدمات تیار کرتا ہے جو مقدمے کی سماعت کے لیے آگے جا رہے ہوتے ہیں۔

## D

### مدعا علیہ

ایک شخص جس پر جرم کا الزام لگایا گیا ہے اور وہ مقدمے کی سماعت کر رہا ہے۔

### افشا کرنا

(خفیہ یا نئی معلومات) ظاہر کرنا۔

## E

### ثبوت

یہ کچھ بھی ہو سکتا ہے جو ان واقعات کو ثابت کرنے یا بیان کرنے میں مدد کرتا ہے جن کی وجہ سے مقدمہ چلا۔

آزاد جنسی تشدد کے مشیر (ISVA)

ماہر مشیر جو عصمت دری یا جنسی حملے کے متاثرین کو آزادانہ مدد ، مشورہ اور مدد دیتے ہیں ، قطع نظر اس کے کہ وہ پولیس کو رپورٹ کرنا چاہتے ہیں یا نہیں۔

ابتدائی بیان۔

یہ پہلا بیان ہے جب متاثرین پولیس کو رپورٹ دیتے ہیں۔ یہ کافی مختصر ہو سکتا ہے ، مثال کے طور پر افسر کو بتانا کہ کیا ہوا ، یہ کہاں ہوا ، اور مشتبہ شخص کے بارے میں جاننے والی تفصیلات فراہم کرنا۔

درمیان میں مددگار

بچوان ( درمیان میں مددگار ) وہ ہوتا ہے جو کمزور متاثرین اور گواہوں کی مدد کرتا ہے (مثال کے طور پر جنہیں سیکھنے میں دشواری ہو سکتی ہے یا ذہنی صحت کی حالت ہو سکتی ہے ، یا جو بچہ/نوجوان ہے) پولیس ، کرائم پراسیکیوشن سروس یا عدالت میں موجود لوگوں سے بات چیت کرتا ہے۔ وہ رجسٹرڈ پیشہ ور ہیں جو مواصلات کی مہارت میں مہارت رکھتے ہیں اور ان کا نفسیات ، تقریر اور زبان کی تھراپی ، سماجی کام یا ذہنی صحت کا پس منظر ہے۔

جج

وہ شخص جو مدد کی سماعت کی نگرانی کرتا ہے اور اس بات کو یقینی بناتا ہے کہ سب کچھ قانون کے مطابق ہو رہا ہے۔ جج ان لوگوں کے لیے سزا کا تعین بھی کر سکتا ہے جو جرم کے مرتکب پائے جاتے ہیں۔

جیوری

عوام کے بارہ ارکان کا ایک گروپ (تصادفی طور پر منتخب کیا گیا) جو پورے مقدمے میں پیش کردہ تمام شواہد کو سنتے ہیں۔ وہ فیصلہ کرتے ہیں کہ مدعا علیہ مجرم ہے یا مجرم نہیں۔

آفیسر ان کیس (او آئی سی)

ایک پولیس افسر جو ایک مقدمے میں تفتیشی عمل کی قیادت کرتا ہے۔

دخول جنسی زیادتی یا عصمت دری میں ، یہ جسم کے کسی حصے یا چیز کو اندام نہانی ( شرم گاہ ) ، مقعد یا منہ میں داخل کرنا ہے۔

مجرم وہ شخص ، یا لوگ ، کہ جنہوں نے مجرمانہ جرم کیا ہے۔

استدعا

ایک مجرم شخص کا مجرمانہ عدالت میں الزام کا باضابطہ جواب ، مجرم ہونے یا مجرم نہیں ہونے کا انتخاب ۔

پولیس کی تفتیش

کسی جرم کی اطلاع ملنے کے بعد ، پولیس تفتیش کا عمل شروع ہوسکتا ہے ، جہاں پولیس شواہد اکٹھے کرتی ہے اور گواہوں اور مشتبہ افراد سے بات کرتی ہے۔

پری ٹرائل سماعت کی تیاری

ایک سماعت جو کسی پر کسی جرم کے الزام کے بعد عدالت میں ہوتی ہے ، جس کے دوران انہیں درج ہر الزام میں درخواست داخل کرنی چاہیے۔ اس سماعت کے دوران دیگر انتظامی فرائض بھی دونوں بیرسٹروں کی جانب سے نمٹائے جائیں گے ، تاکہ مقدمہ سماعت کے لیے تیار ہو جائے۔ متاثرہ کو اس سماعت میں شرکت کی ضرورت نہیں ہے۔

پری ٹرائل وزٹ

مقدمے کی سماعت سے پہلے عدالت کا اختیاری دورہ ، ادھر ادھر دیکھنے اور عدالتی عمل آپ کو سمجھنے کے لیے۔

مقدمہ چلانا ۔

قانونی کارروائی کرنا ۔

کسی شخص یا تنظیم کے خلاف عدالت میں۔

پراسیکیوشن (استغاثہ)

استغاثہ وہ ٹیم ہے جو متاثرہ کا مقدمہ پیش کرتی ہے اور مبینہ مجرم کے خلاف مقدمہ چلانے کے لیے کام کرتی ہے۔

## عصمت دری

جب ایک شخص اپنے عضو تناسل کو کسی دوسرے کے منہ ، اندام نہانی یا مقعد میں داخل ہوتا ہے ، بغیر معقول یقین کے کہ وہ شخص رضامند ہے ، یا رضامندی کے قابل ہے۔ رضامندی کے قابل نہ ہونے کی مثالوں میں رضامندی کی عمر (16 سال کی عمر) یا رضامندی کے لیے بہت زیادہ نشے میں ہونا شامل ہے۔

## زیر تفتیش رہائی (RUI)

جن لوگوں پر کسی جرم کا شبہ ہوتا ہے وہ تھانے واپس آنے کے لیے ضمانت کی تاریخ دینے کے بجائے 'زیر تفتیش رہا' ہو سکتے ہیں۔ اس کا مطلب ہے کہ انہیں بغیر کسی الزام کے حراست سے رہا کر دیا گیا ہے اور ان کے جرم کے بارے میں پوچھ گچھ کے لیے تھانے میں ضمانت پر واپس آنے کی کوئی ذمہ داری نہیں ہے۔

## ریمانڈ پر تحویل میں لیا جانا

جب کسی شخص کو ابھی تک کسی جرم کا مجرم قرار نہیں دیا گیا ہو لیکن مقدمے کی سماعت یا سزا سننے تک جیل میں نظر بند رکھا ہو۔ اگر اس فرد کو مقدمے میں مجرم پایا جائے تو جو وقت وہ ریمانڈ پر گزارتا ہے وہ جج کی طرف سے سزا سنائے جانے کے بعد کم کر دیا جائے گا۔

## بچاؤ کے حکم

ایک عدالتی حکم جاری کیا گیا ہے کہ کسی فرد کو ایک خاص مدت کے لیے خاص طور پر کسی مخصوص شخص کے قریب آنے یا اس سے رابطہ کرنے سے روکا جائے۔

## سزا (جرم کی)

کسی فرد کو دی گئی سزا جو عدالتی عمل کے اختتام پر کسی جرم کا مرتکب پایا گیا ہو۔

جنسی حملہ اور حوالہ جاتی مرکز (SARC)

یہ ایک طبی سہولت ہے جہاں متاثرین بعض اوقات عصمت دری یا جنسی زیادتی کے واقعے کے فوراً بعد ماہر ڈاکٹروں یا نرسوں کے ذریعے طبی معائنہ کروانے جاتے ہیں۔ ساؤتھ ویلز میں ہم تین جنسی حملہ حوالہ جات مراکز استعمال کرتے ہیں۔ دو مراکز 'نیو پاتھ ویز' ہیں جو سوانسی اور میرتھیر میں واقع ہیں۔ تیسرا Ynys Saff ہے جو کارڈف میں واقع ہے۔

متاثرین کی رضامندی سے ، فرانزک طبی معائنہ (ڈی این اے کے نمونے) اس جانچ کے دوران اکٹھے کیے جاسکتے ہیں ، مثال کے طور پر اندام نہانی کے سواب یا منہ کے کلا (کھنگالنے) سے۔

SARC اس ڈی این اے شواہد کو متاثرہ کے مقدمے کی حمایت کے لیے محفوظ کرے گا ، اگر وہ چاہیں تو بعد میں باقاعدہ پولیس رپورٹ کرنے کا اختیار دیں گے۔

SARC متاثرین کو ہنگامی مانع حمل سمیت طبی امداد بھی فراہم کر سکتا ہے ، اور مشاورت یا وکالت بھی فراہم کر سکتا ہے۔

مشتبہ

ایک ایسا شخص جس پر الزام لگایا گیا ہو ، یا اس پر شک ہے کہ اس نے کوئی جرم کیا ہے ، اور جو پولیس کے زیر تفتیش ہے۔

T

ٹرائل

وہ عمل جہاں ثبوت ایک جیوری کے سامنے پیش کیا جاتا ہے ، جو پھر کسی فرد کو مجرم سمجھتا ہے یا مجرم نہیں۔

V

فیصلہ

جیوری کا حتمی فیصلہ کہ آیا مدعا علیہ مجرم ہے یا مجرم نہیں ہے اسے 'فیصلہ' کہا جاتا ہے۔

جب جیوری نے فیصلہ کیا ہے کہ وہ اپنا فیصلہ جج کو دیں گے تو پھر مناسب سزا کا فیصلہ کون کرے گا۔

ایک فرد جس کے ساتھ جرم ہوا ہے۔ عدالت میں اس شخص کو شکایت کنندہ بھی کہا جا سکتا ہے۔

وکٹم پرسنل اسٹیٹمنٹ (متاثرہ کا شخصی بیان) (VPS)

مجرم کی سزا سنانے کے بعد پڑھیں/ چلائیں اگر وہ مجرم پایا جاتا ہے۔ یہ ایک بیان ہے جس میں متاثرہ کے نقطہ نظر کی تفصیل دی گئی ہے کہ اس جرم نے انہیں کس طرح متاثر کیا ہے۔ یہ متاثرہ پر منحصر ہے کہ وہ VPS دینا چاہتی ہے اور چاہتی ہے کہ اسے پڑھ کر سنایا جائے۔

متاثرین کا جائزہ لینے کا حق (VRR)

ایک سکیم جو کہ جنسی جرائم کے متاثرین کو پولیس یا سی پی ایس کے فیصلے کے جائزے کا حق دیتی ہے کہ وہ کسی مشتبه شخص کو چارج کیے بغیر مقدمے کو بند کرنے کا فیصلہ کی وضاحت کریں اور فیصلے پر نظر ثانی کی جائے۔ متاثرین کے جائزے کے اسکیم کے بارے میں پڑھیں۔

متاثرہ اور وکٹم کیر آفیسر (VWCO)

گواہ کی دیکھ بھال کرنے والے افسران کو مقدمات مختص کیے جاتے ہیں جب کسی مشتبه شخص پر الزام عائد کیا جاتا ہے اور مقدمہ چلتا ہے۔ VWCOs متاثرین کو یقینی بنانے کے ذمہ دار ہیں اور گواہوں کو عدالتی سماعت کی تاریخوں اور نتائج کے بارے میں آگاہ کیا جاتا ہے۔

W

گواہ

ایک شخص جس سے کہا جاتا ہے کہ وہ عدالت میں ثبوت دے، کسی ایسی چیز کے بارے میں جو انہوں نے دیکھی ہو یا اس کے بارے میں بتایا گیا ہو۔

گواہ رابطہ۔

گواہ کی دیکھ بھال کے افسر کو دیکھیں۔

گواہ سروس

عدالت میں موجود عملے کی ایک ٹیم جس کا کام عدالت میں جانے اور ثبوت دینے کے تجربے سے نمٹنے کے لیے استغاثہ کے گواہوں، اور ان کے اہل خانہ اور دوستوں کی مدد کرنا ہے۔



SOUTH WALES  
**POLICE**  
**HEDDLU**  
DE CYMRU